

مجتبی میرزاده و موسیقی فیلم



مقام موسیقی
سال هشتم - شماره بیست و نهم
۴۲

فلوت تمام شبها و روزهای مرا اشغال کرد. مدتها گذشت تا فقط توانستم صدای آن را در بیاورم.»

شاید چنین تصور شود که ذکر چنین جزئیاتی به موسیقی فیلم ارتباط ندارد، اما با یادآوری این جزئیات قصد دارم نشان دهم یک هنرمند ایرانی با چه وضع مصیبت‌بار و اسفانگیزی دست به گریبان است.

آهنگسازان غربی، بی‌هیچ استثنای، با برخورداری از حداکثر امکانات، به سادگی در کنسرواتوارها و مجتمع‌های بزرگ موسیقی به تحصیل می‌پردازند و راحت، مدارج عالی موسیقی را طی می‌کنند. در حالی که آهنگساز ایرانی برای به دست آوردن یک ساز، باید بند بند تنش را زیر سیل سهمگین حوادث بیندازد. از طریق توجه به این جزئیات است که می‌توان فهمید چرا در ایران موسیقیدان‌هایی مثل چایکوفسکی و یا دست کم برنشتاین به وجود نیامده است. «... دیگران یا پدرم به مخالفت برخاستند و او را تشجیع کردند که از کارهای شرم آور من جلوگیری کند. گویی من اجتماع را به جنگ طلبیده بودم. پدرم همیشه با من جرّ و بحث داشت و با انواع و اقسام اعمال، موجبات آزار مرا فراهم می‌کرد تا شاید دست از موسیقی بردارم و آبروی او را در شهر حفظ کنم.»

زندگی «میرزاده» نمونه کامل سرگذشت فردی است که، تقریباً از پایین‌ترین سطوح جامعه آغاز کرد و در موسیقی به درجات بالای استعداد رسید. او متولد «کرمانشاه» است. شهری که در آن با اهل موسیقی به شیوه خوشایندی رفتار نمی‌شود. در خانواده او به طور مطلق موسیقی وجود نداشت. میرزاده که از کودکی عاشق موسیقی بود، از پشت در خانه همسایه که رادیو داشت بدون خستگی ساعتها به رادیو گوش فرا می‌داد و لحظاتی که موسیقی پخش می‌شد از آن استفاده می‌کرد. کمی بعد به اتفاق خانواده به ایلام غرب رفت. ایلام از حیث جغرافیایی یک بن‌بست بود و در آن زمان، فرهنگی روستایی داشت. در آنجا راهی برای پیشرفت وجود نداشت: «برای اولین بار چند نعلبکی و بشقاب را کنار هم می‌گذاشتم و سعی کردم با به صدا در آوردن آنها، موسیقی تولید کنم. وقتی ناامید می‌شدم، همین کار را با یک قطعه کش انجام می‌دادم. در کلاس، تیغهای صورت تراشی را به‌طور کونا و به بلند، به نحوی که هیچ یک از تیغها به یک اندازه نباشند، به بدنه نیمکت فرو می‌بردیم. به این ترتیب، هر تیغ صدایی تولید می‌کرد که با صدای دیگری فرق داشت. پس از مدتها تمرین موفق شدم با این تیغها ملودی تولید کنم. این زحمات ابتدایی کماکان ادامه داشت تا اینکه یک «فلوت» به دستم افتاد. آن

میرزاده به هر ترتیبی که بود انبوه مشکلات را تحمل کرد تا اینکه برادر بزرگ‌ترش تصادفاً یک سنتور خرید: «... یکی دو ماه اول سعی کرد قطعاتی با آن بنوازد، ولی موسیقی شور و عشق می‌خواهد. اگر شعله موسیقی در دل نباشد، ور رفتن با ساز، انسان را به کلی خسته می‌کند. برادرم همین که یکی دو ماه با سنتورش کلنجار رفت و متوجه شد کاری از پیش نمی‌برد، دست از تلاش برداشت و ساز را به حال خودش گذاشت. من از فرصت استفاده کردم و ساز را به‌عنوان امانت از او گرفتم. (این ساز دیگر به او برگشت). من بدون هیچ معلم و آموزشی، با هر جان‌کندنی که بود با شب‌نخوابیدنیهای بسیار، نواختن سنتور را فرا گرفتم و اولین کسی بودم که در ایلام به نواختن ساز اقدام کردم.» به این ترتیب، «میرزاده» نه تنها بر خود، که از این حیث بر مردم ایلام نیز، حق دارد. به هر صورت، موقعیت میرزاده در ایلام تثبیت شد و اگر قرار بود فعالیت او خطری را برای آبروی خانواده به بار بیاورد، تا آن لحظه به بار آورده بود، لذا، «میرزاده» به دنبال یک اتفاق، موقعیت دیگری به دست می‌آورد: «... شخصی از اهالی مرکز در ایلام بود که با پدرم دوستی داشت. او در موسیقی شور و حالی داشت و خودش ویولن می‌نواخت. او که می‌دید من سنتور را ناقص می‌زنم، اصول اولیه ویولن را به من آموخت. هم او بود که با اصرار، پدرم را مجبور کرد که برآیم ویولن بخرد. به این ترتیب برای نخستین بار شخصاً صاحب یک ساز درست و حسابی شدم. در عرض پنج ماه، به قدری تمرین کردم که توانستم روی صحنه تئاتر دبیرستان با ویولن کنسرت بدهم. لجاجتهای پدرم هم کماکان ادامه داشت. بارها خرد و ویولن را پنهان کرد. در آن حالت مجبور می‌شدم برای استفاده از ساز، یک قوطی خالی واکس را زیر سیمها بگذارم. به این ترتیب، با هر خون دلی بود ویولن را نزد خود و تقریباً کامل فراگرفتم.»

«میرزاده» بیش از آنچه که فردی بتواند در شهرستان بیاموزد، آموخت. پس، حضور در ایلام دیگر نمی‌توانست برای او منطقی باشد. به او پیشنهاد می‌شد که به آموختن نت بپردازد، اما امکاناتی که بتواند او را در این مرحله کمک کند وجود نداشت. او به ناچار نزد یک معلم سرود که با نت‌آشنایی داشت، رفت و به تلمذ پرداخت. خونسردی و کندی معلم، با جوشش درونی «میرزاده» که آماده بلعیدن هر دانش تازه‌ای در زمینه موسیقی بود جور در نمی‌آمد. در همین ایام بود که همه مقدمات سفر او به تهران فراهم آمد. از یک سو، شرکت در امتحانات متفرقه که در تهران انجام می‌شد و از طرف دیگر، میل به آموزش به وسیله امکاناتی که در مرکز وجود داشت و از همه مهم‌تر، عشق سوزان به دختری که در تهران بود و هم‌اکنون همسر اوست، دست به دست هم دادند و او را به تهران کشاندند: «وقتش رسیده بود که دل از زادگاه برکنم و به مرکز بیایم. برای این سفر دلایل بسیار داشتم، این بود که به تنهایی به تهران آمدم و یک اتاق در سلسبیل کرایه کردم از قرار ماهی چهل تومان. پدرم ماهی صد تومان برایم می‌فرستاد. باید با ماهی شصت تومان

در تهران روزگار می‌گذراندم.» برای رسیدن به مراتب بالا باید تاوان بسیاری پرداخت. در میان جمع آهنگسازان هالیوود، هیچ‌کس این مقدار از رنج و مشقت را تجربه نکرده است. در غرب، به تعداد سینماهای ایران کنسرواتوار وجود دارد. خانه «میکلوش روزه» که در بالای تپه‌های هالیوود قرار دارد، به قدری مجلل است که می‌توان آن را تبدیل به یک هنرستان موسیقی کرد. من قادر به تصور این وضعیت نیستم که اگر «روزه» در سلسبیل تهران، در اتاقی با ماهی چهل تومان اجاره‌بها زندگی می‌کرد، به چه اعتباری در موسیقی دست پیدا می‌کرد و یا اگر میرزاده در امکانات معیشتی و فرهنگی روزا قرار می‌گرفت، چه آثاری می‌ساخت. همین قدر قابل پیش‌بینی است که در صورت این جابه‌جایی آن دو، شخصیت کنونی خود را نداشتند.

نگاهی مختصر به زندگی «روزه» تا حدی پیش‌بینی ما را روشن می‌کند. او در سال ۱۹۰۷ در بوداپست دیده از جهان گشود. مادرش عاشق پیانو بود، ولی پدرش علاقه چندانی به موسیقی نداشت و حتی او را نصیحت می‌کرد که از موسیقی دست بردارد. به هر حال، شیفتگی لجام‌گسیخته کودک با استعداد به حدی بود که مجبور شدند او را در آموزش موسیقی آزاد بگذارند. به این ترتیب، «روزه» پیش از آنکه در کودکی سواد خواندن و نوشتن داشته باشد، قادر بود که نتها را بسیار آسان بخواند. او فقط پنج سال داشت که درس ویولن را آغاز کرد و در هفت سالگی موفق شد یک موومان از کنسرتوی ویولن موتسارت را بنوازد. اهل موسیقی می‌دانند که نواختن کنسرتوی موتسارت به چه مهارت بالایی در نواختن ویولن نیازمند است. او در مدرسه‌اش به‌عنوان رئیس انجمن «فرانتس لیست» برگزیده شد و به موازات آن درس موسیقی را ادامه داد، به طوری که در سن هجده سالگی در یک مسابقه کمپوزیسیون به خاطر یک «تریو برای فلوت، ابوا و ویولنسل» برنده شد. بعد از اتمام تحصیلات اولیه، بوداپست را به قصد «لایپزیگ» ترک کرد و در کنسرواتوار مشهور موسیقی آن شهر ثبت نام کرد. بیست و چهار سال داشت که به سبب اجرای موفقیت‌آمیز آثارش در پاریس، تصمیم گرفت که پایتخت فرانسه را به‌عنوان خانه‌اش برگزیند. در پاریس بود که کارگردان فرانسوی «ژاک فده» آثار آهنگساز جوان را پسندید و او را به دنیای سینما کشاند.

«میرزاده» در تهران به جست‌وجو و مطالعه‌اش در زمینه تحصیلات موسیقی ادامه می‌دهد: «هنگامی که به تهران آمدم از «نت» موسیقی هیچ اطلاعی نداشتم، اما در اثر تمرینهای طولانی موفق شده بودم در نواختن ویولن مهارت و چابکی خوبی را به دست بیاورم. لذا ایجاب می‌کرد که آموختن نت را، همان‌طور که ویولن را فرا گرفته بودم، نزد خود آغاز کنم. یک کتاب ابتدایی نت به تدوین «ضیاء مختاری» که چهار ریال قیمت داشت خریدم و تلاش کردم که از روی آن به چگونگی الفبای موسیقی پی ببرم. آن کتاب غیر از اطلاعات اولیه در مورد ارزش زمانی نتها و سکوتها چیز دیگری به من نداد. ظاهراً آموختن نت بدون معلم میسر نبود، اما من که برای

آموختن موسیقی آن همه زحمت کشیده بودم، نمی توانستم به این سادگی میدان را خالی کنم. آن روزها مجله «موزیک ایران» منتشر می شد و هر هفته نت یک یا چند آهنگ را چاپ می کرد. من همه آهنگها را در حافظه داشتم و بدون نت، می توانستم آنها را با ویولن بنوازم. لذا از طریق چشم و گوش شروع به کار کردم. آهنگ را که می زدم به نت نگاه می کردم تا ببینم آنچه می زدم، چگونه نوشته می شود. کار بسیار مشکل و طاقت فرسایی بود، مثلاً از روی یکی از آهنگهای «مجید وفادار» توانستم «تریوله» را یاد بگیرم. به هر طریقی بود نت را نیز آموختم.»

در مقابل کسی که برای تحصیل به کنسرواتوار موسیقی لایپزیک می رود، کار «میرزاده» از ارزش بیشتری برخوردار است. اصلاً حاصل کار صحبت نمی کنم. میرزاده آهنگسازی است که هیچ ادعایی ندارد و بی شک، از مقایسه‌ای که بین او و «روژا» به عمل آورده‌ام راضی نیست، زیرا برای آهنگسازان تحصیل کرده احترام قایل بود. من می خواهم ثابت کنم آثار دو آهنگساز را فقط در صورتی می توان با هم مقایسه کرد که هر دو از شرایط نسبتاً مساوی برخوردار باشند: پدر «روژا» مرتباً به معلم پسرش «هرمان گرابنر» در کنسرواتوار موسیقی لایپزیک، نامه می نوشت و به رغم مخالفت‌های اولیه‌اش، چگونگی کار فرزند خود را استفسار می کرد. خانواده «میرزاده» با پنهان کردن مضرب‌های او قصد داشتند که وی را به کلی از موسیقی منصرف کنند.

«میرزاده» با سماجت راه خود را ادامه می دهد: «در همان روزها، رادیو ایران طی یک آگهی اعلام کرد که به تعدادی نوازنده احتیاج دارد. من که در ویولن مهارت داشتم و تا حدی موفق به نت خوانی شده بودم، بی درنگ به رادیو رفتم. در آنجا «مصطفی کسروی» از من امتحان گرفت و خوشبختانه قبول شدم. آن روزها سه ارکستر در رادیو فعالیت داشتند: ارکستر «نکیسا» به رهبری خود «کسروی»، ارکستر «فارابی» به رهبری «حنانه»، و ارکستر «باربد» به رهبری «فریدون ناصری». من در ارکسترهای نکیسا و باربد مشغول کار شدم و به دلیل اینکه تازه کار بودم، همیشه جایم در ردیف‌های عقب بود، چون در مقابل نوازندگان قدیمی، کسی به من اهمیتی نمی داد.»

میرزاده در همان روزهای آغاز کار در ارکستر بزرگ نیز، گرچه در تمرین‌ها مرتکب اشتباه می شد، ولی همان اشتباه را با جرئت می زد. تنظیم کننده‌های ارکستر از کار او بسیار راضی بودند، زیرا نوازندگان دیگر را به سبب جسارتی که در نواختن به خرج می داد، به دنبال خود می کشید. روزی که «فریدون ناصری» به خاطر این خصیصه او را تشویق کرد، از خاطرات خوب «میرزاده» است. بالاخره کار او از نوازندگی، به ساختن موسیقی برای فیلم کشیده می شود: «برای فیلم درشکه چی تصنیفی ساخته شد که «نصرت... کریمی» آن را در زیر درخت می خواند. من در ارکستری که تصنیف را ضبط می کرد، ویولن می زدم. شعر این تصنیف از ساخته‌های کریمی بود و خود او، به

هنگام ضبط حضور داشت. بعد از پایان قطعه، کریمی گفت «در بین نوازندگان ارکستر یک نفر بود که غیر از دیگران می زد و صدای سازش رساتر بود.» وقتی دانست آن شخص من هستم، ضمن اشاره به جرئت من در نوازندگی، پیشنهاد کرد موسیقی فیلم «درشکه چی» را بسازم. بلافاصله پذیرفتم، اما تهیه کننده فیلم «منوچهر صادق پور» مخالفت کرد و گفت فیلم احتیاج به ساختن موسیقی ندارد. صرفه در آن است که از صفحه گرام استفاده کنیم. به اصرار کریمی، قرار شد امتحان بکنند و اگر کار من بهتر بود، از موسیقی اصلی برای فیلم استفاده بشود. پس از مدتی تهیه کننده موافقت کرد و من به عنوان آهنگساز فیلم برگزیده شدم.»

«میرزاده» که به طور اتفاقی به جانب سینما آمد، عاشق کار در این رشته شد، هر چند، با خرج ارکستر و وقتی که از او گرفته می شد، از این راه چیزی نصیب نمی شد، اما با شناختی که از «میرزاده» دارم، او حتی حاضر بود که مجاناً برای فیلم موسیقی بنویسد. این امر نشانه عشقی است که وی به موسیقی فیلم دارد. اما ببینیم که او اولین کارش را چگونه تصنیف کرد؟

«پیش از موسیقی فیلم درشکه چی هرگز قطعه مستقلی برای ارکستر ننوشته بودم. حتی اسم سیم‌های کنترباس را نمی دانستم. مهم تر از همه اینکه، از شخصیت سازهای بی اطلاع بودم و نمی دانستم که چه سازی در چه مقامی به کار گرفته می شود. لذا، به مدت یک ماه مهلت گرفتم و همه این اصول و قوانین را از طریق پرس و جو از اشخاص وارد آموختم. در آن یک ماه به قدری در تکمیل اطلاعات کوشش کردم که دیگر تقریباً می توانستم قطعه‌های مستقلی برای ارکستر بنویسم. اما مشکل اصلی این بود که برای فیلم چه کار می توانستم بکنیم؟ در این مورد نه در جایی چیزی خوانده و نه از کسی چیزی شنیده بودم. همه قوانین را خودم خلق کردم. مثلاً بر اساس اینکه می دانستم هر سازی یک رنگ مخصوص به خود دارد، قطعه را از کسترسیون می کردم. بدین ترتیب برای خود بانی بودم. یک «شروع کننده»، بدون هیچ آموزش یا نقطه حرکتی.» به هر صورتی که بود، «میرزاده» موسیقی فیلم «درشکه چی» را نوشت. در آن، سلیقه‌ای هم به خرج داد. به این ترتیب که قهرمان فیلم جهت ابراز عشق خود به زن همسایه، صفحه ترانه «دوستت دارم» سوسن را مرتباً با صدای بلند از گرامافون پخش می کرد. «میرزاده» از مایه این تصنیف عامیانه به عنوان موسیقی فیلم استفاده و واریاسیونهای مختلفی را از روی آن تهیه کرد. این فیلم، بیش از هر کس دیگری برای خود «میرزاده» شوق برانگیز بود: «وقتی که کار من قبول شد، از شادی سر از پا نمی شناختم. در خیابان «کوشک» مقابل «رباب جمشید» یک بانک خون بود. همین که از استودیو بیرون آمدم، به شکرانه موفقیت در اولین کار، به جای هر گونه نداری، به این بانک خون رفتم و مقداری از خون خود را دادم. آخر هم بیسکوئیت و چای شیرین گرفتم، اما شب در خانه دچار ضعف و لرز شدم و صدای اعتراض همسرم بلند شد.»

بعد از این تجربه، «کریمی» متوجه شد که یک آهنگساز جوان

را کشف کرده است و برای همه کارهایش از وی استفاده کرد. «میرزاده» با اشاره به وضعیت سینما می‌گفت: «هیچ‌گاه سابقه نداشته است که با امکانات کامل و اختیار خود موسیقی فیلم بنویسم. همیشه تضاد سلیقه با کارگردان که اغلب اطلاع درستی نیز از موسیقی ندارد - کارم را محدود کرده است. کارگردان نیز در این مورد، البته از خود استقلالی ندارد و تابع خواست تهیه‌کننده است - که خود یک تاجر است. آنها معیارهای قدیمی و کلاسیک را به من تحمیل می‌کنند. در واقع پنجاه درصد موسیقی فیلم‌هایم، طبق سلیقه تهیه‌کننده و کارگردان نوشته می‌شود. به همین دلیل در تمام کارهایم، اثری که کاملاً به سلیقه خودم باشد وجود ندارد، اما در مجموع، موسیقی «درشکه‌چی» و «قیامت عشق» (ساخته هوشنگ حسامی) را بیشتر از کارهای دیگرم می‌پسندم.»

نباید تصور شود که این محدودیتها خاص ایران است و در غرب از این مسائل خبری نیست. در هالیوود، زمانی چنین تصور می‌شد که، گام مینور خصلتاً غم‌انگیز و گام ماژور شاد است. روزی تهیه‌کننده‌ای به «ویکتور یانگ» گفت که قهرمان فیلم، آدمی محزون و دختر مورد علاقه‌اش پرجنب و جوش و شاد است. می‌خواهم هر وقت که فیلم، مرد را نشان می‌دهد، موسیقی در گام مینور باشد، و هر وقت که دختر را نشان می‌دهد در گام ماژور، و آن‌گاه که هر دو را در تصویر داریم، موسیقی هم مینور باشد، هم ماژور!

ظاهراً «دیوید اوسلزنیک» از آن دسته تهیه‌کنندگانی بود که به حدی غیر عادی به موسیقی فیلم‌هایش می‌اندیشید. برای «جدال در آفتاب»، وی موسیقی مجلل مخصوصی می‌خواست و این اندیشه ناخوشایند را در سر می‌پروراند که چهار تن از بهترین آهنگسازان هالیوود را گرد آورد و به آنان چنین پیشنهاد کند که هر آهنگساز برای دو هفته کارمزد بگیرد و برای صحنه‌ای معین از فیلم، موسیقی بسازد. در پایان دوره، او خود قطعات را مرور می‌کند و از میان آنها، بهترین را انتخاب کند. آهنگساز برگزیده علاوه بر آن دو هفته، مزد کامل را خواهد گرفت. هیچ‌یک از آن چهار نفری که او در نظر داشت با پیشنهادش موافقت نکردند. یکی از آنها «میکلوش روژا» بود که قبلاً موسیقی تحسین‌برانگیز «طلسم‌شده» را برای «سلزنیک» ساخته بود. «روژا» به نماینده او گفت «دقیقاً با همین کلمات به آقای «سلزنیک» بگوئید که اگر او هرگز یک نت از موسیقی مرا نشنیده بود، این پیشنهاد را توهین‌آمیز تلقی می‌کردم، اما از آن‌رو که شنیده است، این عمل او را یک جنایت می‌دانم و دیگر هرگز نمی‌خواهم نامش را بشنوم.»

وقتی که «سلزنیک» فکر رقابت آهنگسازان را از سر بیرون کرد، «تیومکین» موسیقی آن فیلم را ساخت. موسیقی، غنی، وسیع و رعدآسا بود. «سلزنیک» خلاصه‌ای از آهنگهایی را که می‌خواست، به ترتیب احساسهایی که تولید می‌کردند، روی چند کارت نوشت و به دست «تیومکین» داد. تقریباً نوعی نسخه پزشکی موسیقی. چهار احساس اینها بودند: حسادت، عشوه‌گری،

احساسات‌گرایی و عیاشی. همین که «تیومکین» برای اینها موسیقی تهیه کرد، «سلزنیک» خواست بشنود. «تیومکین» که از پیش این برخورد او را پیش‌بینی می‌کرد، طبق سیاست زیرکانه‌ای با خوشرویی پذیرفت. مایه‌های «تیومکین» برای حسادت، عشوه‌گری و احساسات‌گرایی مورد پسند «سلزنیک» واقع شدند، ولی او بخش عیاشی را دوست نداشت. به نظر او مایه «تیومکین» بیش از حد ظریف بود و به خشونت بیشتری نیاز داشت. «تیومکین» این انتقاد را پذیرفت و قرار شد برای عیاشی موسیقی دیگری بنویسد. واکنش «سلزنیک» نسبت به کوشش دوباره «تیومکین» باز هم منفی بود. او گفت که هنوز هم به ریتم بیشتری نیاز دارد و اضافه کرد که می‌خواهد موسیقی تحریک‌کننده‌تر باشد، «تیومکین» در ماند. روش او همیشه این بود که سه دور با تهیه‌کننده بچنگد تا سرانجام با هم به توافق برسند. دوباره دست به کار شد تا موسیقی دیگری تصنیف کند. این بار، موسیقی را با ضربه‌های ارکستری فراوان همراه کرد. وقتی این «راپسودی» تبالود را برای «سلزنیک» نواخت، تهیه‌کننده هنوز ناراضی بود، اما سلزنیک پذیرفت با اعلام موافقت خویش بحث را خاتمه داد.*

سینما هنر پرخرجی است و تهیه‌کننده که سرمایه‌اش را صرف یک فیلم می‌کند، به خاطر همین به خود حق می‌دهد تا هر کس و هر چیزی را تحت فرمان خود درسیاورد. او حتی تصور می‌کند که هر چه موسیقی بیشتر باشد، نتیجه بهتری به دست خواهد آورد. بارها پیش آمده است که تهیه‌کنندگان در مقابل این پرسش که چرا در اینجا موسیقی می‌خواهید، پاسخ قانع‌کننده‌ای نداشته‌اند. در ایران، موسیقی فیلم اساساً درک نشده است. بعضی از تهیه‌کنندگان تصور می‌کنند که موسیقی فیلم تصنیفی است که در فیلم خوانده می‌شود، و یا، «منوچهر صادق‌پور» مثلاً، اصلاً نیازی نمی‌بیند که موسیقی مستقلی برای فیلمش نوشته شود. دیگران نیز به همین منوال. گاهی، مبلغی که از سوی تهیه‌کننده صرف موسیقی یک فیلم می‌شود، برای کرایه چند ساعت استودیوی محل ضبط نیز کافی نیست. هر چند کوشش شد با مقایسه، ناآشنایی تهیه‌کنندگان مختلف دنیا نسبت به موسیقی نشان داده شود، اما هرگز نباید فراموش کرد که با توجه به استحکامی که در روش فیلمسازی غرب وجود دارد، کوشش ما فقط در حد یک مقایسه ربنایی بوده است. لذا، تفاوت‌هایی که بین «دیوید سلزنیک» و «منوچهر صادق‌پور» وجود دارد، همچنان به قوت خود باقی است. هیچ بعید نیست که، اگر «صادق‌پور» با کار «میرزاده» موافقت نمی‌کرد، وی حالا همچنان یک نوازنده ارکستر بود. «میرزاده» بعد از «درشکه‌چی» به‌طور حرفه‌ای وقتش را به موسیقی فیلم اختصاص داد و تاکنون (۱۳۶۲) نیز، دوام آورده است. «قرنطینه» (ساخته «مسعود اسداللهی») یکی از آخرین فیلم‌هایی است که وی برای آن موسیقی متن ساخته است.

* نقل از کتاب «موسیقی فیلم» (چاپ اول، ۱۳۶۳، انتشارات فاراب)